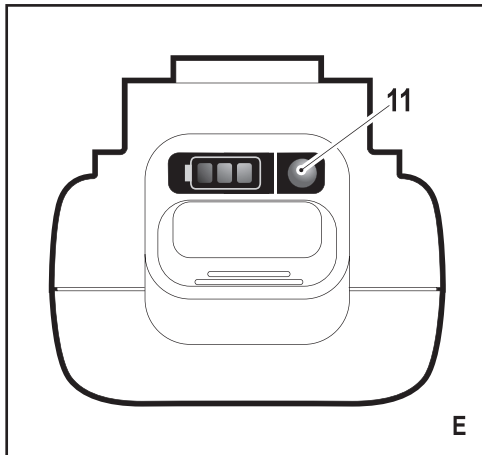
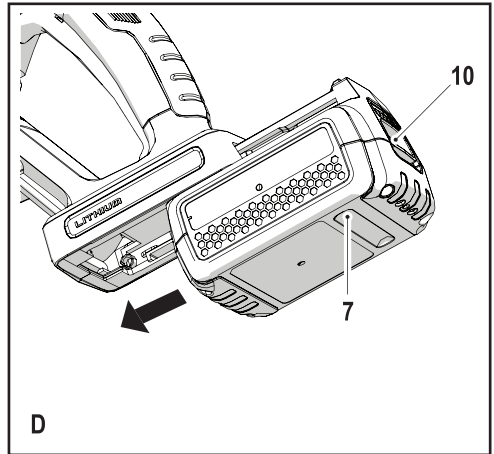
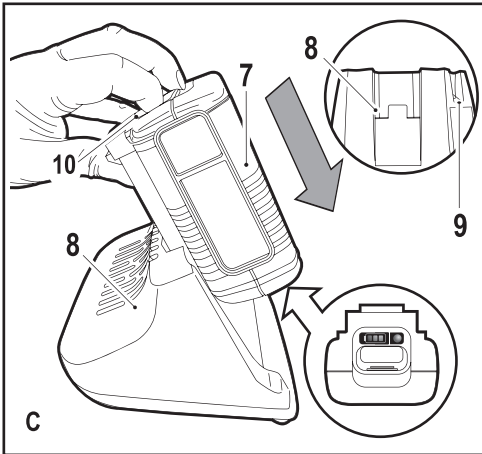
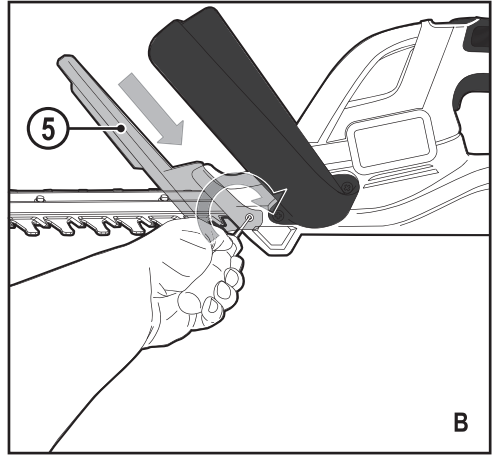
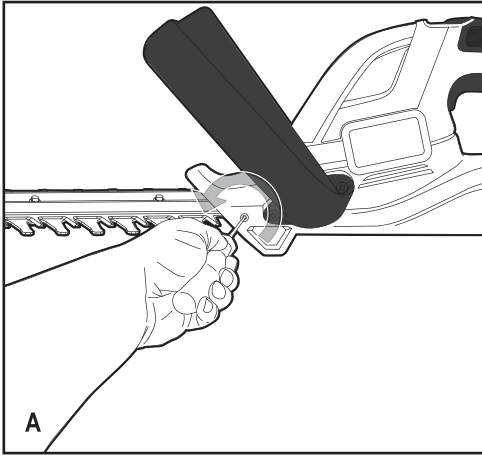


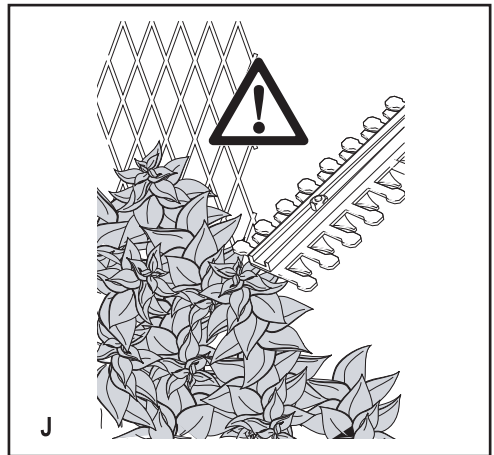
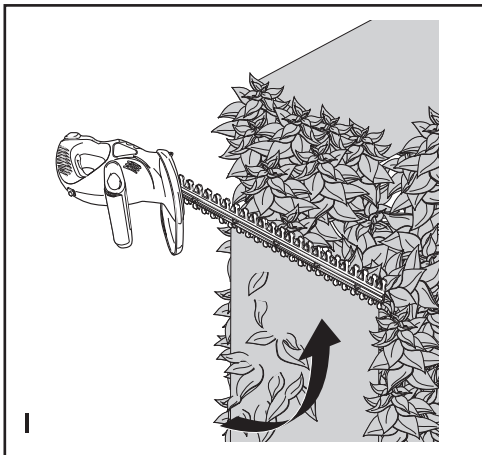
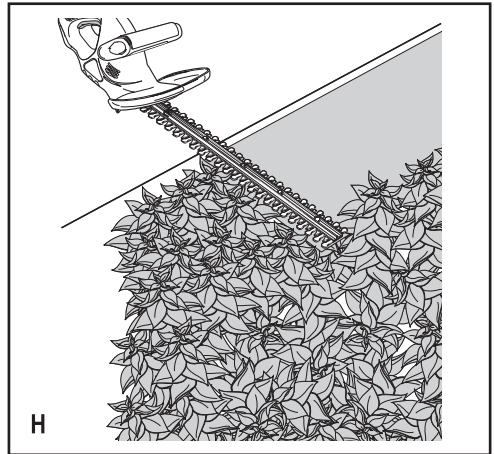
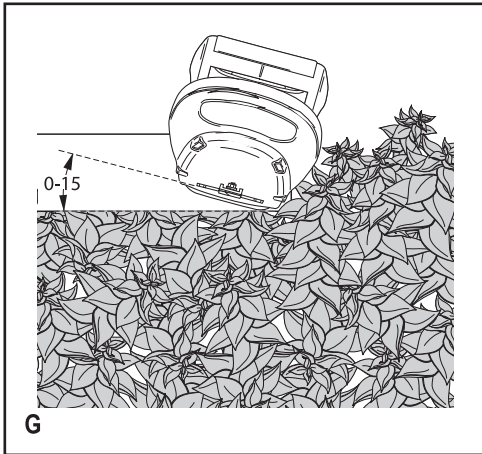
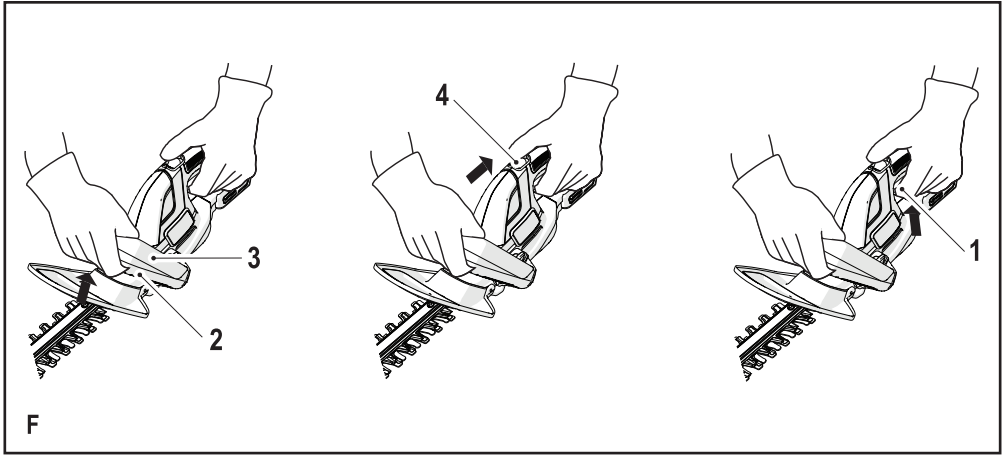
588777 - 62 CZ

Přeloženo z originálního návodu k obsluze

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**GTC3655L20**





## Použití výrobku

Vaše akumulátorové nůžky na živé ploty BLACK+DECKER™ GTC3655L20 jsou určeny k stříhání živých plotů, keřů a křovin. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.

## Bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

**Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.**

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

### 1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptýlování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

### 2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahujte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e. **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 3. Bezpečnost osob

- a. **Při použití elektrického nářadí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
  - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
  - c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
  - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
  - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
  - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky.** Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
  - g. **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
4. **Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
    - a. **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
    - b. **Nelze-li hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
    - c. **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
    - d. **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nekalifikované obsluhy nebezpečné.

- e. **Provádějte údržbu elektrického nářadí.** Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechtej je opravit. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
  - f. **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
  - g. **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a držáky nástrojů podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- 5. Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba**
- a. **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může být vložení jiného nevhodného typu způsobit požár.
  - b. **Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
  - c. **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
  - d. **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina.** Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- 6. Servis**
- a. **Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

## Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Další bezpečnostní pokyny týkající se nůžek na živé ploty

- ♦ **Udržujte všechny části těla mimo dosah nožů nůžek.** Jsou-li nože v chodu, neodstraňujte odstřížený materiál nebo stříhaný materiál nepřidržíte. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k způsobení vážného úrazu.
- ♦ **Přenášejte nůžky na živé ploty uchopením za rukojeť a se zastavenými noži.** Při přepravě nebo při uložení vždy nasadte na nožovou lištu ochranné pouzdro. Správná manipulace s nůžkami na živé ploty snižuje možnost úrazu způsobeného nožovou lištou.

- ♦ **Elektrické nářadí držte pouze za izolované rukojeti, protože může dojít ke kontaktu nožové lišty se skrytým elektrickým vedením.** Při kontaktu s "živým" vodičem se neizolované kovové části nářadí stanou také "živé" a mohou tak obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
- ♦ V tomto návodu je popsáno určené použití tohoto nářadí. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.
- ♦ Nepřenášejte nářadí s rukama na přední rukojeti, spínači nebo pouště, není-li z nářadí vyjmuta baterie.
- ♦ Pokud jste s nůžkami na živé ploty ještě nepracovali, doporučujeme vám společně s prostudováním této příručky provést i praktické zaškolení se zkušeným uživatelem.
- ♦ Nikdy se nedotýkejte nožů nůžek při chodu nářadí.
- ♦ Nikdy se nepokoušejte zastavit nože nůžek silou.
- ♦ Nepokládejte nářadí na zem, dokud se nože zcela nezastaví.
- ♦ Pravidelně kontrolujte nože, zda nejsou poškozeny nebo opotřebovány. Jsou-li nože poškozeny, s nářadím nepracujte.
- ♦ Při stříhání se vyhýbejte tvrdým předmětům (například kovovým drátům, zábradlí atd.). Dojde-li k náhodnému kontaktu s takovým předmětem, okamžitě vypněte nářadí a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- ♦ Pokud nářadí začne neobvykle vibrovat, okamžitě jej vypněte, vyjměte z něj baterii a potom zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nářadí.
- ♦ Dojde-li k zablokování nožů, okamžitě nářadí vypněte. Před pokusem o odstranění jakýchkoli předmětů vyjměte z nářadí baterii.
- ♦ Po ukončení práce zakryjte nožovou lištu dodaným ochranným pouzdrem. Uložte nářadí a ujistěte se, zda není odkryta nožová lišta.
- ♦ Při použití nářadí vždy zajistěte, aby byly všechny kryty na svém místě. Nikdy se nepokoušejte používat nářadí, které je nekompletní nebo na kterém jsou provedeny neschválené úpravy.
- ♦ Zabraňte použití nářadí dětmi.
- ♦ Při stříhání vyšších živých plotů dávejte pozor na padající úlomky.
- ♦ Vždy držte nářadí oběma rukama a pouze za příslušné rukojeti.

## Bezpečnost ostatních osob

- ♦ Tento výrobek mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod dozorem nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím výrobku a pokud pochopili, jaké nebezpečí hrozí při jeho použití.
- ♦ S tímto výrobkem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.

## Zbytková rizika

Je-li toto nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ♦ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ♦ Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- ♦ Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ♦ Poškození sluchu.
- ♦ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: - práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

## Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

**Varování!** Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, by měl předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

## Štítky na nářadí

Na nářadí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující piktogramy:



**Varování!** Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst návod k použití.



Při práci s tímto nářadím používejte ochranné brýle.



Při práci s tímto nářadím používejte ochranu sluchu.



Nevystavujte nářadí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

## Další bezpečnostní pokyny týkající se baterií a nabíječek (jsou-li dodány)

### Baterie

- ♦ Baterii nikdy ze žádného důvodu nerozebírejte.
- ♦ Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- ♦ Nevystavujte baterii nadměrné teplotě.
- ♦ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ♦ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou se zařízením/nářadím. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.
- ♦ Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- ♦ Nepoškozujte a nedeformujte baterii propichnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko zranění a požáru. Nenabíjejte poškozené baterie.
- ♦ V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina.  
Jakmile se na baterii objeví kapalina, pečlivě ji otřete hadříkem. Dbejte na to, aby se tato látka nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ♦ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou, nebo pokud se kapalina dostane do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

**Varování!** Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.



Nepokoušejte se nabíjet poškozené baterie.

### Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím.

Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku.

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ♦ Používejte nabíječku BLACK+DECKER pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit zranění nebo jiné škody.
- ♦ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ♦ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ♦ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.

- ◆ Nesazte se nabíječku demontovat.
- ◆ Nepokoušejte se do nabíječky proniknout.
- ◆ V průběhu nabíjení musí být zařízení/nářadí/baterie umístěny na dobře větraném místě.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

## Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.

## Popsis

Tento výrobek se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Spouštěcí spínač
2. Kyvné rameno přední rukojeti
3. Přední rukojeť
4. Odlišťovací tlačítko
5. Ochranný kryt
6. Nožová lišta

## Obr. C

7. Baterie (je-li dodávána)
8. Nabíječka (je-li dodávána)
9. Indikátor nabíjení
10. Uvolňovací tlačítko baterie

## Sestavení

**Varování!** Před sestavením vyjměte z nářadí baterii a nasuňte na nožovou lištu ochranné pouzdro.

**Varování!** Před sestavením se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a odpojeno od elektrické sítě a zda je nožová lišta chráněna pouzdrem.

**Varování!** Nikdy nepoužívejte toto nářadí bez krytu.

## Nasazení ochranného krytu (obr. A - B)

**Varování!** Používejte toto nářadí pouze s ochranným krytem a řádně upevněnou rukojetí. Použití těchto nůžek na živé ploty bez ochranného krytu a dodané rukojeti může vést k způsobení vážného zranění.

**Poznámka:** Tyto nůžky na živé ploty byly dodány s ochranným krytem (5), který je upevněn k nůžkám pomocí upínací pásky.

- ◆ Přestříhňte upínací pásku a sejměte kryt (5) z nůžek na živé ploty.
- ◆ Vyšroubujte z nářadí částečně zašroubované šrouby (obr. A).

- ◆ Nasuňte kryt (5) na přední část těla nůžek na živé ploty (obr. B).
- ◆ Zašroubujte oba šrouby do otvorů na boční části krytu a řádně je utáhněte.

## Nasazení a vyjmutí baterie (obr. D) (Je-li dodána)

- ◆ Chcete-li baterii (7) vložit do nářadí, srovnejte ji s místem jejího uložení v nářadí. Zasuňte baterii do nářadí a zatlačte na ni tak, aby došlo k jejímu řádnému usazení.
- ◆ Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (10) a současně baterii vysuňte z nářadí.

## Použití

**Varování!** Nechejte nářadí pracovat jeho vlastní teplotou. Zamezte přetěžování.

## Nabíjení baterie (obr. C) (je-li dodána)

Baterie musí být nabitá před prvním použitím a vždy, když dojde k výraznému poklesu jejího výkonu. Baterie se může během nabíjení zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém.

**Varování!** Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

**Poznámka:** Nabíječka nebude nabíjet baterii, je-li teplota jejího článku nižší než asi 10 °C nebo vyšší než 40 °C.

**Baterie by měla být ponechána v nabíječce a nabíječka ji začne znovu automaticky nabíjet, jakmile se teplota článků baterie zvýší nebo sníží.**

- ◆ Chcete-li baterii (7) nabit, vložte ji do nabíječky (8). Baterie může být do nabíječky vložena pouze jedním způsobem. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena.
- ◆ Připojte nabíječku k síti a proveďte zapnutí.

Indikátor nabíjení (9) bude nepřetržitě zeleně blikat (pomalu).

Nabíjení bude ukončeno, jakmile začne indikátor nabíjení (9) nepřerušovaně zeleně svítit. Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. LED indikátor začne někdy zeleně blikat (nabíjení), začne-li nabíječka baterii občas dobíjet. Indikátor nabíjení (9) bude svítit tak dlouho, dokud bude baterie vložena do nabíječky, která je připojena k síti.

- ◆ Vybité baterie nabíjte do 1 týdne. Provozní životnost baterie bude značně zkrácena, bude-li skladována ve vybitém stavu.

## Baterie ponechaná v nabíječce (je-li dodána)

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

## Diagnostika nabíječky (je-li dodávána)

Detekuje-li nabíječka vybitou nebo poškozenou baterii, indikátor nabíjení (9) začne rychle červeně blikat. Postupujte následovně:

- ◆ Vyjměte baterii (7) z nabíječky a opět ji vložte zpět.

- ◆ Bude-li kontrolka nabíjení blikat červeně stále stejně rychle, použijte jinou baterii, abyste se ujistili, zda nabíječka pracuje správně.
- ◆ Probíhá-li nabíjení jiné baterie správně, původní baterie je poškozena a měla by být vrácena autorizovanému servisu, kde bude zajištěna její recyklace.
- ◆ Je-li při použití jiné baterie indikace stejná jako u původní baterie, svěťte kontrolu a testování nabíječky autorizovanému servisu.

**Poznámka: Zkouška, která určí, zda je baterie poškozena, může trvat až 30 minut. Je-li baterie příliš horká nebo je-li příliš studená, LED indikátor bude střídavě pomalu a rychle červeně blikat.**

## Stav indikátoru nabíjení (obr. E) (je-li dodána baterie)

Tato baterie je vybavena indikátorem stavu nabití. Používá se k zobrazení stavu nabití baterie během jejího použití a v průběhu nabíjení.

- ◆ Stiskněte tlačítko indikátoru stavu nabití (11).

## Zapnutí a vypnutí

**Poznámka:** Z bezpečnostních důvodů je toto nářadí vybaveno systémem dvojitého spínání. Tento systém chrání před neúmyslným spuštěním nářadí a umožňuje chod nářadí pouze pokud je drženo oběma rukama.

### Zapnutí (obr. F)

- ◆ Jednou rukou uchopíte přední rukojeť (3) tak, aby bylo kyvné rameno přední rukojeti (2) tlačeno do těla přední rukojeti.
- ◆ Palcem přitáhněte směrem dozadu odjišťovací tlačítko (4) a současně stiskněte spouštěcí spínač (1), aby došlo k spuštění nářadí.
- ◆ Uvolněte odjišťovací tlačítko.

### Vypnutí

- ◆ Uvolněte spínač rukojeti (2) nebo spouštěcí spínač (1).

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte zajistit hlavní spínač v poloze zapnuto.

## Rady pro optimální použití

- ◆ Zahajte stříhání od horní části živého plotu. Nářadí mírně nakloňte (až 15° vzhledem k čáře řezu) tak, aby hroty nožů nůžek směřovaly mírně směrem k živému plotu (obr. G). Tak dosáhnete vyšší účinnosti nožů. Držte nářadí v požadovaném úhlu a rovnoměrně s ním pohybujte v rovině stříhání. Oboustranná nožová lišta vám umožňuje provádět stříhání v jakémkoli směru.
- ◆ Napněte po celé délce živého plotu v požadované výšce provázek, abyste dosáhli maximálně rovného stříhu. Provázek použijte jako vodítko a provádějte stříhání těsně nad ním. (obr. H)
- ◆ Zcela plochých stran dosáhnete prováděním stříhání směrem nahoru ve směru růstu. Mladší výhonky se při stříhání směrem dolů vychylují směrem ven, a tak vznikají v živém plotu prohlubně (obr. I).

- ◆ Dávejte pozor, abyste nezachytili za cizí předmět. Vyvarujte se zejména zachycení tvrdých předmětů, jako jsou kovové dráty a zábradlí, protože by mohlo dojít k poškození nožů nůžek (obr. J).
- ◆ Provádějte pravidelné mazání nožů.

### Pokyny pro stříhání (Velká Británie a Irsko)

- ◆ Provádějte stříhání živých plotů a keřů se sezónními listy (nové listy každý rok) v červnu a v říjnu.
- ◆ Stříhání stále zelených dřevin provádějte v dubnu a v srpnu.
- ◆ Stříhání jehličnanů a dalších rychle rostoucích keřů provádějte od května do října každých šest týdnů.

### Pokyny pro stříhání (Austrálie a Nový Zéland)

- ◆ Provádějte stříhání živých plotů a keřů se sezónními listy (nové listy každý rok) v prosinci a v březnu.
- ◆ Stříhání stále zelených dřevin provádějte v září a v únoru.
- ◆ Stříhání jehličnanů a dalších rychle rostoucích keřů provádějte od října do března každých šest týdnů.

## Příslušenství

Výkon vašeho nářadí záleží na používaném příslušenství. Příslušenství BLACK+DECKER a Piranha jsou navržena a vyrobena podle norem pro vysokou kvalitu a jsou určena pro zvýšení výkonu vašeho nářadí. Použitím tohoto příslušenství docílíte nejlepšího výsledku, jaký vám vaše nářadí může poskytnout.

## Údržba

Vaše nářadí BLACK+DECKER bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Mazací olej si můžete zakoupit u autorizovaného prodejce BLACK+DECKER (kat. č. A6102-XJ).

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby nářadí napájeného kabelem nebo baterií:

- ◆ Vypněte zařízení/nářadí a odpojte napájecí kabel od sítě.
- ◆ Nebo zařízení/nářadí vypněte a vyjměte z něj baterii, je-li zařízení/nářadí napájeno vyjímatelnou baterií.
- ◆ Nebo nelze-li baterii vyjmout, nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie.
- ◆ Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ◆ Větrací otvory nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◆ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- ◆ Po každém použití pečlivě očistěte nože. Po čištění naneste na nože nůžek olejový film, abyste zabránili působení koroze.

### Výměna síťové zástrčky (pouze pro Velkou Británii a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:



- ♦ Zajistěte bezpečnou likvidaci staré zástrčky.
- ♦ Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.
- ♦ Modrý vodič připojte k nulové svorce.

**Varování!** Na zemnici svorku nebude připojen žádný vodič. Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 5 A.

## Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován v běžném domácím odpadu.

Pokud nebudete výrobek BLACK+DECKER dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým, nelikvidujte jej spolu s běžným komunálním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů.

Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Společnost BLACK+DECKER poskytuje službu sběru a recyklace výrobků BLACK+DECKER po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li využít výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli zástupci autorizovaného servisu, který zařízení odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu BLACK+DECKER naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Baterie



Po ukončení provozní životnosti likvidujte baterie tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- ♦ Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji vyjměte z nářadí.
- ♦ Baterie typu NiCd, NiMH a Li-Ion lze recyklovat. Uložte baterii nebo baterie do vhodného obalu, abyste zamezili zkratování jejich kontaktů. Odevzdejte je v autorizovaném servisu nebo v místním sběrném dvoře.
- ♦ Zabraňte zkratování kontaktů baterie.
- ♦ Při likvidaci nevhazujte nepotřebné baterie do ohně, protože by mohlo dojít k zranění osob nebo k explozi baterií.

## Technické údaje

GTC3655L20 (H1)		
Napájecí napětí	V	36
Počet zdvihů nožů (naprázdno)	min <sup>-1</sup>	1 300
Délka nožové lišty	cm	55
Rozteč nožů	mm	22
Doba zastavení nožů	s	< 1
Hmotnost	kg	3,1
Baterie (je-li dodávána)		BL20362
Napájecí napětí	V	36
Kapacita	Ah	2,0
Typ		Li-Ion
Nabíječka (je-li dodávána)		90616337-xx
Vstupní napětí	V	230
Výstupní napětí	V	36
Proud	mA	1 300
Přibližná doba nabíjení	hod	1,5 - 2,0

### Hladina akustického tlaku podle normy EN 60745:

Akustický tlak ( $L_{pa}$ ) 82 dB(A), odchylka (K) 4 dB(A)

Akustický výkon ( $L_{wa}$ ) 93 dB(A), odchylka (K) 4 dB(A)

### Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 60745:

Hodnota vibrací ( $a_{h,v}$ ) < 2,5 m/s<sup>2</sup>,  
odchylka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Prohlášení o shodě**  
SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ  
SMĚRNICE TÝKAJÍCÍ SE VNĚJŠÍHO HLUKU



**GTC3655L20 - Nůžky na živé ploty**

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto produkty popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010,  
EN 60745-2-15:2009 +A1:2010

2000/14/EC, Nůžky na živé ploty 1 300 min<sup>-1</sup>, Příloha V

Měřený akustický výkon ( $L_{pA}$ ) 93 dB(A)

Odchylka (K) 4 dB(A)

Zaručený akustický výkon ( $L_{pA}$ ) 97 dB(A)

Odchylka (K) 4 dB(A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2004/108/EC (do 19. 4. 2016), 2014/30/EU (od 20. 4. 2016) a 2011/65/EU.

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Black & Decker na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

R. Laverick  
Technický ředitel  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
15. 7. 2015

**Záruka**

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva.

Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black & Decker, v průběhu 24 měsíců od jeho zakoupení, jakékoli závady způsobené vadou materiálu nebo špatným dílenským zpracováním, společnost Black & Decker garantuje ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ♦ Tento výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo k jeho pronájmu.
- ♦ Tento výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ♦ Tento výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním, jinými předměty nebo nehodou.
- ♦ Opravy nebyly prováděny jinými osobami, než autorizovanými opraváři nebo mechaniky autorizovaného servisu Black & Decker.

Požadujete-li záruční opravu, budete muset prodejci nebo zástupci autorizovaného servisu předložit doklad o zakoupení výrobku. Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Navštivte prosím naše stránky [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) a zaregistrujte zde váš nový výrobek BLACK+DECKER, abyste mohli být informováni o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce BLACK+DECKER a o celé řadě našich dalších výrobků naleznete na adrese [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BAND SERVIS**

Klášteřského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
[j.kraus@bandservis.cz](mailto:j.kraus@bandservis.cz)  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerüz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
www.rotelkft.hu

PL

Adres servisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis